

ZMLUVA O NÁJME NEHNUTEĽNOSTÍ

1. ZMLUVNÉ STRANY

Prenajíateľ:

Obchodné meno : **OBEC MALÉ LEVÁRE**
sídlo : **Obecný úrad Malé Leváre, č. 177, 908 74 Malé Leváre**
IČO : **00 309 711**
v mene ktorého koná : **Adrian Pernecký, starosta obce**
bankové spojenie : **Prima - banka Slovensko, a.s., pobočka Malacky**
číslo účtu: **(IBAN): SK57 5600 0000 0032 8922 9001**
(ďalej len ako „Prenajíateľ“)

Nájomca

Meno a priezvisko : **Mgr. Martina Pribylová, rod. Pribylová**
trvale bytom: **[REDAKOVANÉ]**
Dátum narodenia : **[REDAKOVANÉ]**
email: **[REDAKOVANÉ]**
tel. číslo: **[REDAKOVANÉ]**
(ďalej len ako „Nájomca“)

Zmluvné strany uzavierajú v zmysle ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto

zmluvu o nájme nehnuteľnosti:

(ďalej len ako "Zmluva")

2. Predmet nájmu a zmluv

Prenajíateľ je vlastníkom nasledovných nehnuteľností :

- pozemok evidovaný ako parcela registra "C", parcelné číslo 5680/341, druh pozemku – ostatná plocha o výmere 88 730 m², *zapísané na liste vlastníctva č. 904 pre katastrálne územie Malé Leváre, vedenom Okresným úradom Malacky, katastrálny odbor.*

Na základe geometrického plánu číslo 123/2018 vyhotoveného zhotoviteľom MATGEO- Matúš Kollár, zo dňa 11. 09. 2018, úradne overeného Ing. Jozefom Lukáčom dňa 12. 09. 2018 pod č. 1307/2018 bola odčlenená od pozemku parcelné číslo 5680/341 – ostatná plocha jeho časti a to parcely KN-C: č. 5680/611 – ostatná plocha o výmere 273 m², parc. č. 5680/612 – ostatná plocha o výmere 21 m², parc. č. 5680/614 – ostatná plocha o výmere 191 m² a parc. č. 5680/613 – ostatná plocha o výmere 56 m² , ktoré sa ďalej v Zmluve budú označovať ako „Predmet nájmu“. Náklady spojené s vypracovaním geometrického plánu znáša Nájomca. Geometrický plán, ktorým je tak určený Predmet nájmu tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

Nájomca je ku dňu uzavretia tejto Zmluvy vlastníkom a užívateľom stavby - rekreačnej chaty so súpisným číslom 2083, nachádzajúcej sa na parcele KN-C číslo 5087/3, zapísanej na LV č.783 (ďalej len ako „Chata“).

3. Účel nájmu

- 3.1. Prenajímateľ na základe tejto Zmluvy prenecháva Predmet nájmu Nájomcovi dočasne do užívania na dobu dohodnutú v tejto Zmluve a Nájomca sa zaväzuje platiť Prenajímateľovi Nájomné. Nájomca je oprávnený Predmet nájmu užívať ako pozemok priláhlý k Chate, teda na rekreačné účely, predovšetkým na príjazd a prístup k Chate, vrátane parkovania motorových vozidiel. Nájomcovi je stav Predmetu nájmu dobre známy, nakoľko ku dňu uzavretia tejto Zmluvy Predmet nájmu fakticky dlhodobo užíva a v takomto stave ho dňom uzavretia tejto Zmluvy prijíma do nájmu za podmienok stanovených touto Zmluvou. Nájomca podpisom na tejto Zmluve potvrdzuje, že v stave podľa predchádzajúcej vety Predmet nájmu považuje za spôsobilý na užívanie dohodnuté touto Zmluvou.

4. Práva a povinnosti Prenajímateľa

- 4.1. Vzhľadom na skutočnosti uvedené v predposlednej vete bodu 3.1. tejto Zmluvy sa Predmet nájmu považuje za odovzdaný Nájomcovi v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie dňom uzavretia Zmluvy. Za oprávnené zásahy do užívania Predmetu nájmu, ktoré vyplývajú z osobitých právnych predpisov Prenajímateľ nezodpovedá a nepovažujú sa za porušenie tejto Zmluvy. Osobitými právnymi predpismi sa pre účely predchádzajúcej vety myslia najmä VZN obce Malé Leváre, Zákon o rybárstve, Stavebný zákon a pod.
- 4.2. Prenajímateľ sa zaväzuje umožniť Nájomcovi užívanie Predmetu nájmu po celú dobu účinnosti tejto Zmluvy v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 4.3. Prenajímateľ je oprávnený vstúpiť na Predmet nájmu za prítomnosti Nájomcu za účelom vykonania kontroly, či ho Nájomca užíva dohodnutým spôsobom touto Zmluvou, a to po tom, čo o tom informuje Nájomcu. Prenajímateľ je oprávnený v prípade hroziacej škody, alebo ohrozenia života vstúpiť na Predmetu nájmu za účelom jej **odvrátenia alebo záchrany života** aj bez predchádzajúceho informovania a bez prítomnosti Nájomcu. Prenajímateľ je však povinný o tom Nájomcu bez zbytočného odkladu následne informovať.
- 4.4. Prenajímateľ nie je na základe tejto Zmluvy povinný vykonávať žiadne činnosti potrebné na udržanie Predmetu nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie. Udržiavať Predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie je na vlastné náklady povinný Nájomca.

5. Práva a povinnosti Nájomcu

- 5.1. Nájomca je povinný počínať si počas celej Doby nájmu tak, aby nedochádzalo ku škodám na Predmete nájmu. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá Nájomca za vzniknutú škodu.
- 5.2. Nájomca nie je oprávnený bez súhlasu Prenajímateľa vykonávať na Predmete nájmu stavebnú činnosť ani inú činnosť, ktorou by zásadným spôsobom zasahoval do Predmetu nájmu. Tým nie je dotknuté ustanovenie bodu 5.7. tohto článku. Uzavretím Zmluvy Prenajímateľ neudeluje ani dodatočný súhlas na výstavbu stavieb/objektov, ktoré sú už na Predmete nájmu ku dňu uzavretia Zmluvy postavené.
- 5.3. Nájomca sa zaväzuje užívať Predmet nájmu výhradne na rekreačné účely a v súlade s platnými právnymi predpismi, na prístup a na účely užívania stavieb/objektov, ktoré boli postavené a sú užívané na Predmete nájmu v súlade s príslušnými ustanoveniami stavebného zákona; tým nie sú dotknuté ustanovenia bodov 5.4. druhá veta, 5.6. a 5.17 tejto Zmluvy.
- 5.4. Nájomca sa zaväzuje, že (i) do 3 mesiacov od uzatvorenia tejto Zmluvy podá na príslušnom stavebnom úrade návrhy o vydanie rozhodnutia o dodatočnom povolení stavieb, ktoré boli na Predmete nájmu do uzavretia tejto Zmluvy postavené bez stavebného povolenia alebo v rozpore s ním a (ii) v rovnakej lehote k podaným návrhom (žiadostiam) doloží všetky podklady potrebné pre vydanie

rozhodnutia o dodatočnom povolení predmetných stavieb. Táto Zmluva je právnym titulom na umiestnenie stavieb podľa prvej vety tohto odseku na Predmete nájmu a nájomca má po dobu jej trvania k dotknutým častiam Predmetu nájmu iné právo podľa § 139 ods. 1, pís. a) Stavebného zákona.

- 5.5. Nájomca nie je bez písomného súhlasu Prenajímateľa oprávnený dať Predmet nájmu do podnájmu tretej osobe, resp. prenajať tretej osobe bez písomného súhlasu Prenajímateľa časť Predmetu nájmu.
- 5.6. Nájomca je oprávnený Predmet nájmu oplotiť vybudovaním stavby oplotenia vysokého maximálne 2,20 m od pôvodného terénu. Oprávnenie podľa predchádzajúcej vety sa bude vzťahovať iba na takú stavbu oplotenia, ktorá bude na Predmete nájmu umiestnená a zhotovená tak, aby plnila výlučne funkciu zamedzenia vstupu cudzích osôb na Predmet nájmu. Nájomca nie je oprávnený oplotiť Predmet nájmu v rozpore s ustanoveniami prvej a druhej vety tohto bodu 5.6.
- 5.7. Vznik práva Nájomcu na vybudovanie oplotenia pozemku podľa bodu 5.6. tejto Zmluvy je viazaný na splnenie odkladacej podmienky, ktorá sa považuje za splnenú po tom, čo:
 - 5.7.1. Nájomca riadne a včas splní svoju povinnosť podľa prvej vety bodu 5.4. tohto článku a
- 5.8. V prípade skončenia Nájmu je Nájomca povinný zanechať Predmet nájmu v stave, v akom ho prevzal, okrem zmien na Predmete nájmu, ktoré Nájomca vykonal v súlade s touto Zmluvou alebo so súhlasom Prenajímateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Ak nájomca vybuduje na Predmete nájmu oplotenie, toto je povinný na vlastné náklady odstrániť do 30 dní po skončení Nájmu, a to aj vtedy, ak oplotenie vybuďoval v súlade s touto Zmluvou alebo so súhlasom prenajímateľa, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, alebo ak neprejde nájomné právo vyplývajúce z tejto Zmluvy z Nájomcu na inú osobu, ktorá vstúpi do práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 5.9. Nájomca nemá počas trvania tejto Zmluvy a ani po jej skončení právo (i) na náhradu žiadnych nákladov, ktoré vynaložil pri plnení svojich povinností podľa tejto Zmluvy ani (ii) na náhradu žiadnych nákladov, ktoré vynaložil na zmeny uskutočnené na Predmete nájmu ani (iii) na náhradu toho o čo sa činnosťou nájomcu Predmet nájmu zhodnotil. Ustanovenie predchádzajúcej vety platí aj pre prípady, kedy Nájomca dotknuté činnosti vykonal v súlade s touto Zmluvou alebo so súhlasom Prenajímateľa, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- 5.10. Ak Nájomca hoci aj jednotlivou poruší ktorúkoľvek z povinností podľa bodov 5.4. a/alebo 5.6 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- eur za každý aj začatý kalendárny mesiac, počas ktorého porušenie povinnosti trvá. Ak Nájomca hoci aj jednotlivou poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností podľa tejto Zmluvy s výnimkou jej bodov 5.4., 5.6. a a protiprávny stav neodstráni ani do 15 dní po tom, čo ho na to Prenajímateľ vyzve, je povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50,- eur za každý aj začatý kalendárny mesiac, počas ktorého porušenie povinnosti trvá. Zmluvné pokuty podľa prvej a druhej vety tohto bodu je Nájomca povinný zaplatiť za každé porušenie povinností osobitne. Prenajímateľ je oprávnený požadovať v plnej výške (t.j. aj v rozsahu prevyšujúcom zmluvnú pokutu) náhradu škody spôsobenej porušením povinností, na ktoré sa zmluvné pokuty podľa tejto Zmluvy vzťahujú.
- 5.11. Nájomca sa zaväzuje udržiavať Predmet nájmu počas celej Doby nájmu na svoje náklady v stave spôsobilom na užívanie dohodnuté touto Zmluvou.
- 5.12. Nájomca sa zaväzuje vykonávať na svoje náklady údržbu Predmetu nájmu spočívajúcu najmä v pravidelnom kosení a odstraňovaní odpadkov z Predmetu nájmu a údržbu stromov a krov nachádzajúcich sa na Predmete nájmu.
- 5.13. Nájomca je oprávnený vysádzať stromy a kry tak, aby nenarušoval prírodný ráz okolia a nepoškodzoval vysadenými drevinami kvalitu vody a okolia.

- 5.14. Nájomca sa zaväzuje pri užívaní Predmetu nájmu dodržiavať všeobecne záväzné nariadenia obce Malé Leváre a ostatné súvisiace právne predpisy.
- 5.15. Nájomca je povinný oznámiť Prenajímateľovi bez zbytočného odkladu dôležité skutočnosti súvisiace s užívaním Predmetu nájmu na základe Zmluvy.
- 5.16. Ak Prenajímateľ dostane ponuku na prevod vlastníckeho práva k Predmetu nájmu po skončení doby nájmu a rozhodne sa ponuku prijať alebo sa rozhodne previesť Predmet nájmu na tretiu osobu, je povinný do 30 dní od doručenia ponuky alebo od prijatia rozhodnutia previesť Predmet nájmu na tretiu osobu zaslať o tom Nájomcovi písomné oznámenie. Oznámenie bude obsahovať ponuku adresovanú Nájomcovi na kúpu Predmetu nájmu za rovnakých podmienok ako tie, ktoré sú uvedené v ponuke doručenej treťou stranou alebo za ktorých chce Prenajímateľ Predmet nájmu previesť tretej strane. Nájomca musí uplatniť svoje právo na nadobudnutie Predmetu nájmu písomne, najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia Prenajímateľa. Ak Nájomca neuplatní svoje právo v určenej lehote, toto právo zaniká. Ak Nájomca uplatní svoje právo v určenej lehote, Prenajímateľ bude povinný Predmet nájmu odpredať (previesť) Nájomcovi za podmienok podľa tohto bodu.
- 5.17. Nájomca je počas doby nájmu oprávnený parkovať na Predmete nájmu v zmysle VZN obce Malé Leváre účinných počas doby nájmu. Ak nastane situácia, že v určitom časovom úseku nebude počas doby nájmu v obci Malé Leváre účinné žiadne VZN, ktoré by upravovalo režim, resp. podmienky parkovania vzťahujúce sa na Predmet nájmu, Nájomca sa zaväzuje, že počas každého takého časového úseku bude pre parkovanie vozidiel na Predmete nájmu dodržiavať podmienky, ktoré budú zodpovedať úprave obsiahnutej v poslednom účinnom VZN obce Malé Leváre.
- 5.18. Zmluvné strany konštatujú, že:
- 5.18.1. Nájomca doručil ku dňu uzavretia tejto Zmluvy originál písomného potvrdenia vystavený osobou na to oprávnenou k dátumu najviac jeden rok pred uzavretím tejto zmluvy (i) o vykonaní vodotesnosti žumpy podľa STN 75 0905 so záverom, že žumpa spĺňa podmienky vodotesnosti podľa príslušnej STN a (ii) o zistení počtu vtokov do predmetnej žumpy a o ich vodotesnosti podľa STN EN 1610 so záverom, že všetky vtoky do žumpy spĺňajú požiadavku vodotesnosti podľa príslušnej STN a (iii) o zistení, že z objektov nachádzajúcich sa na Predmete nájmu a ani z Chaty neexistujú žiadne výpuste odpadových vôd, ktoré by neboli zaústené do žumpy.

6. Doba nájmu

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto nájomnú Zmluvu uzatvárajú na dobu určitú, a to odo dňa jej uzavretia do 31.12.2045.
- 6.2. V prípade, že ani jedna zo Zmluvných strán nedoručí druhej strane ukončenie Nájmu v zmysle Zmluvy má sa za to, že Zmluva sa po skončení doby Nájmu predlžuje vždy o jeden kalendárny rok a to aj opakovane za rovnakých podmienok uvedených v Zmluve.

7. Nájomné a úhrada za plnenia poskytované s užívaním Predmetu nájmu

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca bude za užívanie Predmetu nájmu platiť Prenajímateľovi ročné nájomné vo výške: **466,90 €** (slovom: štyristošesťdesiatšesť EUR deväťdesiat centov).

- 7.2. Nájomca sa zaväzuje uhradiť prvé Nájomné (resp. jeho alikvotnú časť) do 15 dní odo dňa uzavretia Zmluvy. Nájomné za každý nasledujúci kalendárny rok je Nájomca povinný uhradiť do 15 dní odo dňa doručenia faktúry Nájomcovi, ktorú vystaví Prenajímateľ.
- 7.3. Nájomné sa považuje za uhradené dňom jeho pripísania na účet Prenajímateľa alebo dňom jeho uhradenia Prenajímateľovi v hotovosti do pokladne.
- 7.4. Výšku nájomného je možné upraviť spôsobom podľa bodu 7.5 tejto Zmluvy alebo na základe dohody Zmluvných strán.
- 7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený Nájomné každoročne k 1. januáru príslušného kalendárneho roka zvýšiť/znížiť o ročnú mieru inflácie vyjadrenú prírastkom/úbytkom harmonizovaného indexu spotrebiteľských cien pre Eurozónu za dvanásť (12) mesiacov predchádzajúceho kalendárneho roka, zverejňovaného Štatistickým úradom Európskych spoločností. V prípade zníženia Nájomného podľa tohto bodu však Nájomne neklesne pod sumu uvedenú v bode 1 tohto článku. Takto upravené Nájomné o infláciu z predchádzajúceho roka sa stáva základom pre úpravu o infláciu v nasledujúcom roku.

8. Skončenie nájmu

- 8.1. Táto zmluva sa zrušuje:
 - a) uplynutím dohodnutej doby nájmu v prípade písomného doručenia ukončenia nájmu jednou zo Zmluvných strán najmenej 30 dní pred uplynutím doby nájmu.
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) písomným odstúpením v prípadoch ustanovených touto Zmluvou.
- 8.2. Prenajímateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť ak:
 - 8.2.1. Nájomca poruší hoci aj len jednotlivito ktorúkoľvek z povinností podľa bodov 5.4. a/alebo 5.6. a/alebo 5.18 a/alebo 7.1. a/alebo 7.2. tejto Zmluvy, pričom k náprave uvedeného porušenia nedôjde ani po predchádzajúcej písomnej výzve Prenajímateľa doručenej Nájomcovi v lehote uvedenej vo výzve Prenajímateľa, nie však kratšej ako 30 dní a/alebo
 - 8.2.2. Nájomca nespĺní riadne a včas hoci aj len jednotlivito ktorúkoľvek zo svojich povinností s výnimkou povinností podľa bodov 5.4., 5.6. tejto Zmluvy a takýto protiprávny stav neodstráni ani to 30 dní po tom, čo ho na to Prenajímateľ písomne vyzve.
- 8.3. Odstúpenie od tejto Zmluvy sa musí urobiť písomne, inak je neplatné. Odstúpenie od tejto Zmluvy sa stáva účinným dňom doručenia druhej zmluvnej strane a táto Zmluva zaniká dňom, ktorým sa odstúpenie stane účinným.
- 8.4. Ohľadne doručovania písomností druhej Zmluvnej strane v súvislosti s touto Zmluvou platí medzi Zmluvnými stranami, že všetky písomnosti sa doručujú poštou, osobne, resp. kuriérom, na poslednú známu adresu druhej Zmluvnej strany. Ak sa písomnosť nepodarilo doručiť pri prvom doručovaní, tak pri jej opakovanom doručovaní sa považuje za doručenu dňom nasledujúcim po odovzdaní na poštovú prepravu za predpokladu, že sa opakované doručenie uskutočňuje poštou formou doporučenej zásielky do vlastných rúk. Ustanovenie predchádzajúcej vety platí aj v prípade, ak sa druhá strana o doručovaní nedozvie
- 8.5. Zmluvné strany sú povinné navzájom si oznamovať akúkoľvek zmenu údajov potrebných na doručovanie podľa tohto bodu.

8.6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak vlastnícke právo Nájomcu k Chate bude prevedené alebo prejde na nového vlastníka Chaty, uzatvoria Zmluvné strany s novým vlastníkom Chaty dodatok k tejto Zmluve, ktorým budú všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prevedené na nového vlastníka Chaty.

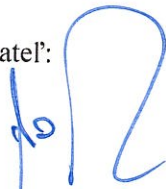
9. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zmena tejto Zmluvy je možná len vzájomnou písomnou dohodou Zmluvných strán.
- 9.2. Na práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa primerane použijú ustanovenia príslušných právnych predpisov.
- 9.3. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu tejto Zmluvy oboma Zmluvnými stranami.
- 9.4. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto Zmluvy Zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
- 9.5. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, jeden pre Nájomcu a dva pre Prenajímateľa.
- 9.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že mimo tejto Zmluvy neexistujú medzi nimi ohľadom jej predmetu žiadne iné písomné ani ústne dohody či zmluvy. .
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
- 9.8. Táto Zmluva bola schválená obecným zastúpením v Malých Levároch dňa 27.2.2019, uznesením č. 5/2019-4.

10.

Malé Leváre, dňa 02.09.2020

Prenajímateľ:



Obec Malé Leváre
Adrian Pernecký
starosta obce

Nájomca:



Mgr. Martina Příbylová





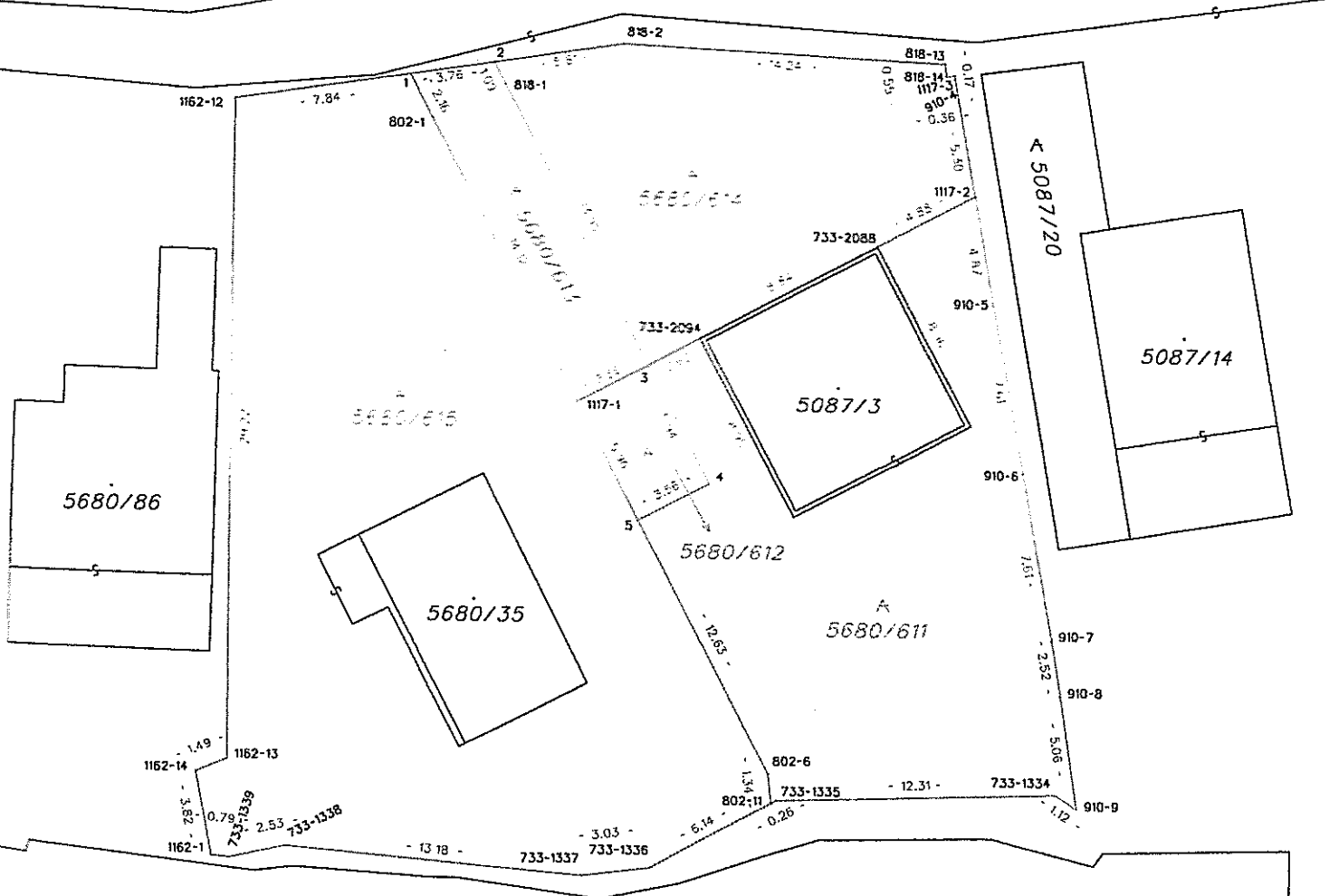
Spoplatnené v zmysle
zákonu č. 145/97 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ: MATGEO Matúš Kollár Záhorácka 67, Malacky IČO 406 444 72 t.č. 0905 / 62 62 57	Kraj Bratislavský	Okres Malacky	Obec Malé Leváre		
	Kat. Územie Malé Leváre	Číslo plánu 123/2018	Mapový list č. Z.S. XXI - 17 - 19		
Vyhotožil		Autorizačne overil		Úradne overil Ing. Jozef Lukáč	
				Meno:	
Dňa: 11. 9. 2018	Meno: Matúš Kollár	Dňa: 11. 9. 2018	Meno: Ing. Ľubica Burianová	Dňa: 2. 09. 2018	Číslo: 1307/2018
Nové hranice boli v prírode označené plotmi, kovovými rúrkami		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Overené podľa §9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 1233 E		 Pečiatka a podpis		 Pečiatka a podpis	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					

10703

A
5680/341



5680/323

Výkaz výmer

Doterajší stav				Zmeny					Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele m ² číslo	od parcely m ² číslo	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku kód	Vlastník, (iná opráv.osoba) adresa, (sídlo)
PK	parcely		ha	m ²						ha	m ²		
LV	PK	KN											
Stav právny je totožný s registrom C KN													
904		5680/341	9	2153	ostat.pl.				5680/341	9	1095	ostat.pl. 30	Obec Malé Leváre
									5680/611		273	ostat.pl. 30	detto
									5680/612		21	ostat.pl. 30	detto
									5680/613		56	ostat.pl. 30	detto
									5680/614		191	ostat.pl. 30	detto
									5680/615		517	ostat.pl. 30	detto
spolu:			9	2153						9	2153		

Legenda : kód spôsobu využívania

30 - Pozemok, na ktorom je ihrisko, štadión, kúpalisko, športová dráha, autokemp, táborisko a iné